



## Traité Guittin

### Michna 3 - Chapitre 2

בכל כותבין בדיו, ובסקרא, בקומוס, ובקלקנתוס, ובכל דבר שהוא רושם; אין כותבין לא במשקין, ולא במי פירות, ולא בכל דבר שאינו של קיימה. על הכול כותבין על העלה של זית, ועל קרן של פרה ונותן לה את הפרה, על ידו של עבד ונותן לה את העבד; רבי יוסי הגלילי אומר, אין כותבין לא על דבר שיש בו רוח חיים, אף לא על האוכלין.

On peut l'écrire avec tout moyen de l'encre, de la poudre, de la couleur, de la gomme, du vitriol et avec toute matière stable. On ne doit l'écrire ni avec des boissons, ni avec des jus de fruits ni avec une matière non stable. On peut l'écrire sur toute matière : sur une feuille d'olivier, sur la corne d'une vache et il lui donne la vache, sur la main d'un esclave et il lui donne l'esclave. Rabbi Yossé Haguélili dit : « On ne doit l'écrire ni sur quelque chose de vivant ni sur des choses comestibles.



### Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)